

Dodatok

k Zmluve o poskytovaní verejných služieb,
uzavretý podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov
t. č. 901919746, SIM karta č
(ďalej len "Dodatok")



ST - C

PODNIK	
Obchodné meno	Slovak Telekom, a.s.
Sídlo / adresa	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava
Zapísaný	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B
ICO	45 742 426
Kód predajcu	DIC 2020273893
Zastúpený	IC pre DPH SK2020273893
	Kód tlačiva 192
	Ingram Micro Slovakia, s.r.o., so sídlom Logistický areál Westpoint D2, Lozorno, ICO: 35879157

(ďalej len "Podnik") a

ÚČASTNÍK - PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ

Obchodné meno / názov	Obec Spišské Bystré
Sídlo / miesto podnikania	Michalská 394, 059 18 Spišské Bystré
Register, číslo zápisu podnikateľa	.
ICO	00326542
Zastúpený	DIC
	IC pre DPH

(ďalej len "Účastník")

TABUĽKA Č. 1

Program služieb	Happy XL volania NAJ	Aktivačný poplatok	10,00 €
Minimálny program Služieb	HAPPY XL VOLANIA NAJ	Doba viazanosti	24 mesiacov
Typ MT/Dátové zariadenie	Sony Xperia M2		
Výrobné číslo (IMEI)			
Akciová kúpna cena za MT/Dátové zariadenie	19,00 €		
Neakciová maloobchodná cena za MT/Dátové zariadenie	229,00 €		
Zmluvná pokuta (základ - počítačová suma, ktorá bude klesat)	330,00 €		

Podnik a Účastník uzatvárajú tento Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb uzatvorenú vo vzťahu k t.č./SIM karte s číslom uvedeným v záhlaví tohto Dodatku mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku (ďalej len "Zmluva"). Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.

1. Predmetom tohto Dodatku je:

- aktívacia programu Služieb uvedeného v tabuľke č. 1 tohto Dodatku, a to vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku, resp. k inej SIM karte, ktorá ju bude v budúcnosti nahradzovať (ďalej len "SIM karta") s tým, že Účastník je povinný zaplatiť aktivačný poplatok za aktiváciu SIM karty uvedenej v tabuľke č. 1 tohto Dodatku;
- záväzok Účastníka riadne a včas platiť cenu za zriadenie a poskytovanie Služieb Podniku podľa zvoleného programu Služieb a dodržiavať svoje povinnosti v súlade so Zmluvou, týmto Dodatkom, Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb prostredníctvom mobilnej siete Podniku (ďalej len "Všeobecné podmienky"), Cenníkom pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len "Cenník") a záväzok Účastníka zaplatiť Podniku administratívny poplatok v súlade s Cenníkom za vykonanie administratívnych alebo technických zmien v systémoch Podniku v súvislosti s uzavretím tohto Dodatku k Zmluve, a to vo výške 3,98 € s DPH (ďalej len "Administratívny poplatok"), pričom Administratívny poplatok bude Účastníkovi vyúčtovaný v prvej faktúre za Služby vystavenej Podnikom a doručenej Účastníkovi po podpise tohto Dodatku k Zmluve, ak sa Účastník s Podnikom nedohodne inak; Účastník nie je povinný zaplatiť Podniku Administratívny poplatok, ak sa uzatvára Dodatok (i) súčasne s aktiváciou novej SIM karty, kedy sa účtuje príslušný aktivačný poplatok, (ii) pri prechode zo služby Easy na niektorý z mesačných programov, kedy sa účtuje poplatok za prechod v súlade s Cenníkom, (iii) na základe objednávky zadanej prostredníctvom Služby e-shop. Účastník podpisom tohto Dodatku vyhlasuje, že bol oboznámený Podnikom, že aktuálne informácie o platných cenách za Služby je možné získať v aktuálnom Cenníku dostupnom na www.telekom.sk alebo inej internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí a na predajných miestach Podniku.
- záväzok Podniku zabezpečiť Účastníkovi predaj mobilného telefónu (ďalej len "MT" za akciovú kúpnu cenu špecifikovanú v tabuľke č. 1. Účastník berie na vedomie, že rozdiel medzi neakciovou maloobchodnou cenou MT podľa Cenníka neakciových telefónov aktuálneho v deň uzavretia tohto Dodatku vo výške špecifikovanej v tabuľke č. 1 a akciovú kúpnu cenu MT podľa tohto Dodatku predstavuje zjavu vo výške uvedenej v tabuľke č. 1 poskytnutú Podnikom Účastníkovi (ďalej len "zľava z ceny MT") z dôvodu doby viazanosti dohodnutej v zmysle tohto Dodatku. Účastník svojím podpisom zároveň potvrdzuje prevzatie vyššie špecifikovaného MT;
- programom Služieb Happy označeným v tomto Dodatku dopĺňajúcou informáciou vo formáte „NAJ“ je štandardný program Služieb Happy na príslušnej úrovni uvedený v Cenníku, ako aj v ďalších reklamných a propagačných materiáloch Podniku, pričom táto dopĺňajúca informácia je iba informatívneho charakteru z dôvodu označenia, že k danému programu Služieb sú poskytované v rámci voľných minút aj volania do EÚ a prichádzajúce roamingové hovory v EÚ a iné benefity na základe tohto bodu Dodatku; Podnik je oprávnený túto dopĺňajúcu informáciu uvádzať aj vo vyúčtovaní služieb poskytovaných k SIM karte počas trvania doby poskytovania zľavneného mesačného poplatku pri označení príslušného poskytovaného programu Služieb Happy.
- záväzok Podniku poskytnúť Účastníkovi zariadenie Sony Xperia E3 za zvýhodnenú kúpnu cenu 0,04 € s DPH (ďalej len "Zariadenie"), ktoré bude Účastníkovi poskytnuté a vyúčtované pri podpise tohto Dodatku. Podpisom tohto Dodatku Účastník potvrdzuje prevzatie Zariadenia. V prípade využitia práva Účastníka na odstúpenie od tohto Dodatku do 14 dní od jeho uzavretia podľa zákona č. 102/2014 Z.z. je Účastník povinný z titulu bezdôvodného obohatenia vrátiť všetko, čo na základe tohto Dodatku prijal, vrátane poskytnutého Zariadenia.
- záväzok Podniku poskytnúť Účastníkovi službu Magio GO Plus so 100 % zľavou z ceny jej mesačného poplatku podľa Cenníka po dobu 3 mesiacov (ďalej len "Akciová služba"). Dátové prenosy súvisiace s využívaním Akciovej služby sa čerpajú a spoplatňujú v zmysle platného Cenníka. Ponuku podľa tohto písma tohto bodu Dodatku nie je možné vo vzťahu k Akciovej službe kombinovať a súčasne využívať s akoukoľvek inou akciovou ponukou Podniku, ak z výslovných pokynov Podniku nevyplýva niečo iné. Po uplynutí 3 mesiacov poskytovania Akciovej služby bude a) pri využití ponuky Druhý MT ako darček so zariadením LG G PAD 8.0 LTE poskytovaná cena na Magio GO 0,99€ a Magio Go Plus bude naďalej poskytovaná so 100% zľavou; b) pri ostatných akciových ponukách bude príslušná služba i naďalej poskytovaná za mesačný poplatok podľa aktuálneho Cenníka.

- Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s tým, že (i) počas doby viazanosti nemôže požiadať vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku o aktiváciu alebo o zmenu aktivovaného programu Služieb na program Služieb iTarif, okrem prípadu, ak sa jedná o zmenu už aktivovaného programu Služieb iTarif a za splnenia podmienok stanovených Podnikom (ii) počas doby viazanosti nemôže požiadať vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku o aktiváciu alebo o zmenu aktivovaného programu Služieb na program Služieb Podľa seba, okrem prípadu, ak sa jedná o zmenu už aktivovaného programu Služieb Podľa seba a za splnenia podmienok stanovených Podnikom, (iii) počas doby viazanosti nemôže požiadať vo vzťahu k SIM karte o aktiváciu alebo o zmenu aktivovaného programu Služieb na program Služieb Happy, okrem prípadu, ak sa jedná o zmenu už aktivovaného programu Služieb Happy a za splnenia podmienok stanovených Podnikom

- ZÁVÄZOK VIAZANOSTI:** Účastník sa zaväzuje, že po dobu špecifikovanú v tabuľke č. 1 odo dňa uzavretia tohto Dodatku (ďalej len "doba viazanosti"); (i) zotrvať v zmluvnom vzťahu s Podnikom a bude vo vzťahu k SIM karte využívať Služby Podniku podľa Zmluvy v znení tohto Dodatku, teda nevykoná žiadny úkon, ktorý by viedol k ukončeniu Zmluvy, a (ii) bude riadne a včas uhrádzať cenu za poskytované Služby (ďalej len "záväzok viazanosti"). Porušením záväzku viazanosti preto je:

- vypoved Zmluvy Účastníkom, ak vypovedná lehota alebo iná osobitne dohodnutá lehota uplynie počas dojednannej doby viazanosti;
- žiadosť Účastníka o prenesenie telefónneho čísla uvedeného v tomto Dodatku k inému podniku poskytujúcemu služby elektronických komunikácií, ak v dôsledku tejto žiadosti dôjde k ukončeniu Zmluvy počas dojednannej doby viazanosti;
- nezaplatenie ceny za poskytnuté Služby Účastníkom do 45 dní po splatnosti, na základe ktorého vznikne Podniku právo na odstúpenie od Zmluvy; (ďalej len "porušenie záväzku viazanosti").

ZMLUVNÁ POKUTA: Podnik a Účastník sa dohodli, že porušením záväzku viazanosti vznikne Podniku voči Účastníkovi právo na zaplataenie vyúčtovanej zmluvnej pokuty. Zmluvná pokuta okrem sankčnej a prevenčnej funkcie predstavuje aj paušalizovanú náhradu škody spôsobenej Podniku v dôsledku porušenia záväzku viazanosti vzhľadom na benefity, ktoré Podnik poskytol Účastníkovi na základe tohto Dodatku. Benefity sa rozumie súčet všetkých zliav zo štandardných poplatkov za Služby (vrátane doplnkových) podľa Cenníka, ako aj zľava z ceny MT, ktorá predstavuje rozdiel medzi neakciovou a akciovou kúpnu cenu, ak bol Účastníkovi na základe tohto Dodatku MT poskytnutý. Benefity poskytnuté Účastníkovi na základe tohto Dodatku sú uvedené v bode 1. tohto Dodatku alebo v Cenníku. Základom pre výpočet zmluvnej pokuty za porušenie záväzku viazanosti je suma špecifikovaná v tabuľke č. 1, ktorá zohľadňuje Benefity poskytnuté Účastníkovi podľa tohto Dodatku (ďalej len "Základ pre výpočet"). Vyúčtovaná suma zmluvnej pokuty bude vypočítaná podľa nižšie uvedeného vzorca, ktorý vyjadruje denné klesanie zo Základu pre výpočet počas plynutia doby viazanosti až do dňa ukončenia Zmluvy v dôsledku porušenia záväzku viazanosti podľa písma a) alebo b) predchádzajúceho bodu tohto Dodatku alebo do dňa prerušenia poskytovania Služieb v dôsledku porušenia záväzku viazanosti podľa písma c) predchádzajúceho bodu tohto Dodatku:

Vyúčtovaná suma zmluvnej pokuty = Základ pre výpočet - (počet dní uplynulých z doby viazanosti/celkový počet dní doby viazanosti * Základ pre výpočet)

Zmluvná pokuta je splatná v lehote uvedenej na faktúre, ktorou je Účastníkovi vyúčtovaná. Uhradením zmluvnej pokuty zaniká dojednaný záväzok viazanosti, preto Účastník zmluvnú pokutu za porušenie záväzku viazanosti zaplatí iba jedenkrát. Podnik je oprávnený požadovať náhradu škody spôsobenej porušením záväzku viazanosti, pri prípad ktorého bola dojednaná a vyúčtovaná zmluvná pokuta, len vo výške presahujúcej sumu vyúčtovanej zmluvnej pokuty.

- Tento Dodatok je platný a účinný dňom jeho podpisania zmluvnými stranami, pričom zmena pôvodného programu Služieb podľa bodu 1 písm. a) tohto Dodatku ako aj aktivácia služieb v zmysle bodu 1 tohto Dodatku bude vykonaná najneskôr do troch pracovných dní nasledujúcich po dni uzavretia tohto Dodatku. Tento Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu viazanosti uvedenú v bode 2 tohto Dodatku, ktorá sa v prípade prerušenia poskytovania Služieb Podniku na základe žiadosti Účastníka alebo na základe využitia práva Podniku prerušíť Účastníkovi poskytovanie Služieb vyplývajúceho z príslušných právnych predpisov alebo Všeobecných podmienok, automaticky predlži o obdobie zodpovedajúce skutočnému trvaniu prerušenia poskytovania Služieb Podniku (počítané v dňoch), kedy doba viazanosti neuplynú. V prípade, ak Účastník uzavrel tento Dodatok pri jeho doručení kuriérom, je pre účely posudzovania začiatku Doby viazanosti uvedenej v bode 2 tohto Dodatku rozhodujúci okamih aktivácie služieb v zmysle bodu 1 tohto Dodatku alebo zmeny pôvodného ikendy služieb podľa bodu 1 písm. a) tohto Dodatku.

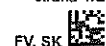
Slovak Telekom dôverne



113805727D110

© 2015 Tower

strana 1/2



5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cena bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.
6. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

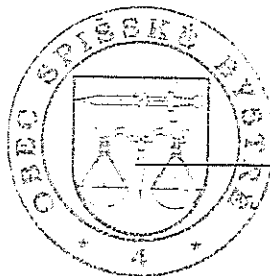
V Lozorne, dňa 29. mája 2015

v
dňa
1. 6. 2015

Slovak Telekom, a.s.

v zastúpení

Ingram Micro Slovakia, s.r.o., so sídlom Logistický
areál Westpoint D2, Lozorno, IČO: 35879157



Obec Spišské Bystré

v zastúpení
Marian Luha

